



FERMOD®

NOTICE d'INSTRUCTIONS

Cette notice comporte les instructions d'installation, d'utilisation et de maintenance.

Nous vous conseillons de la lire attentivement, et de la mettre à disposition de l'utilisateur.

This instructions maunal includes the mounting installation, and the maintenance instructions.

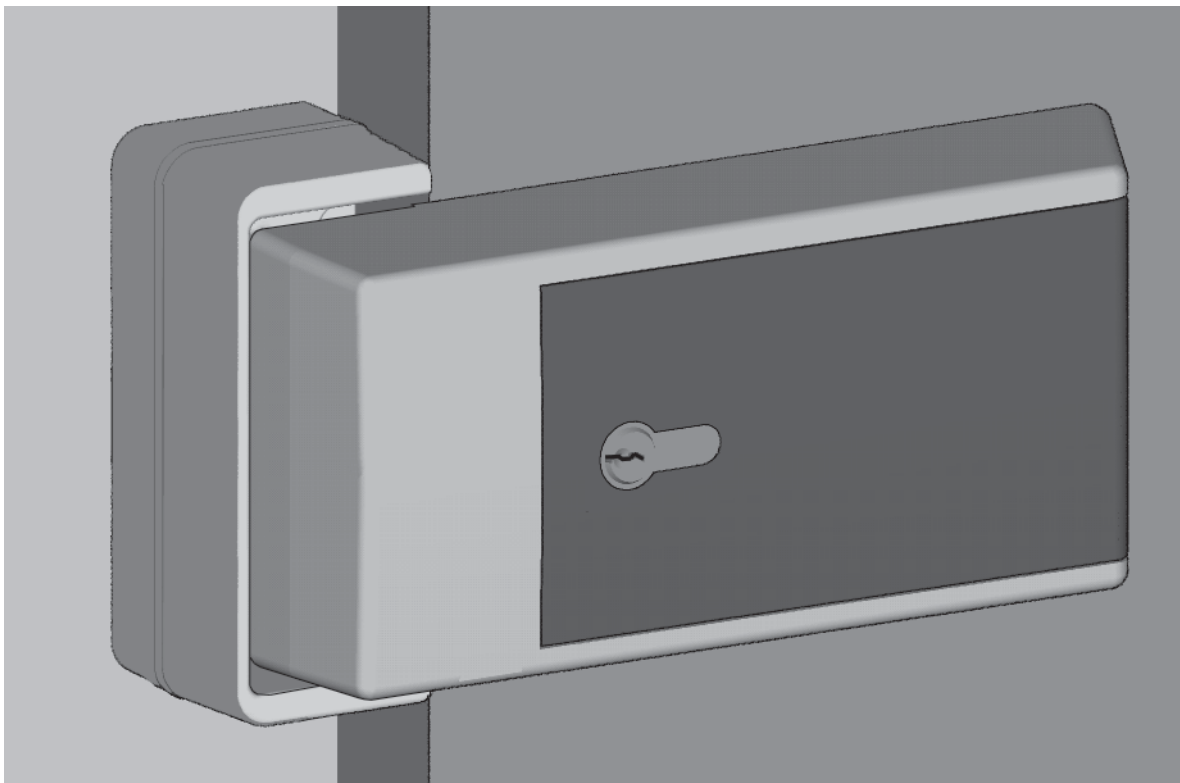
We advise you to read this carefully and to place it at the user's disposal.

FERMETURE CENTRALE *FASTENER*

ZENTRALVERSCHLUSS

920 - 921-920HP-921HP

**GACHE + NOUVELLE CALE
STRIKE + NEW SHIM**

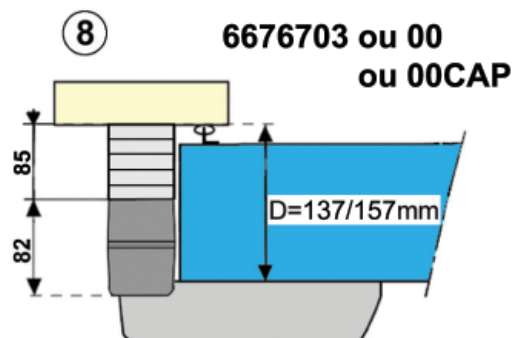
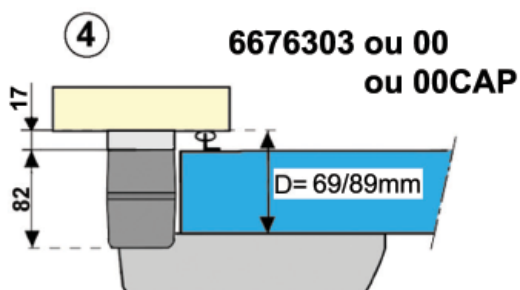
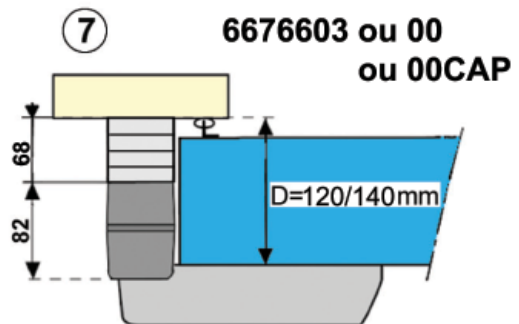
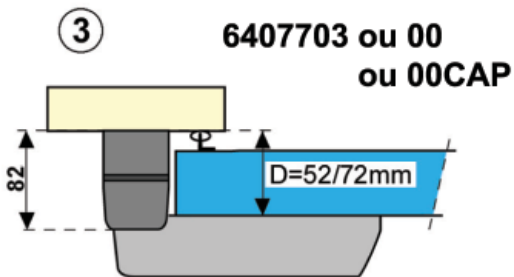
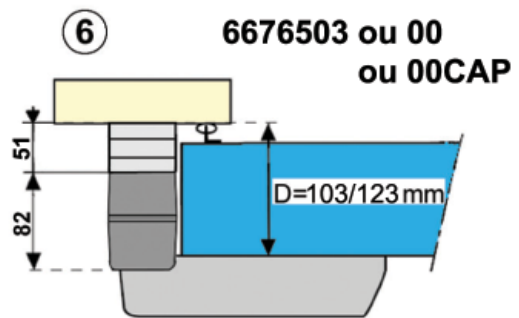
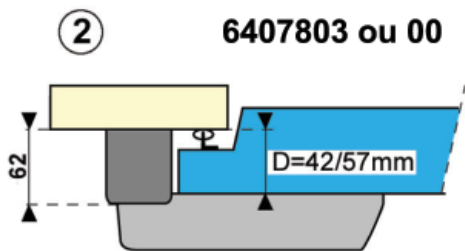
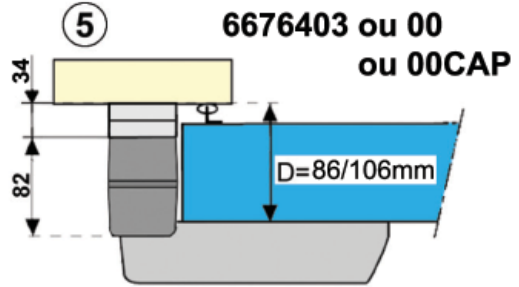
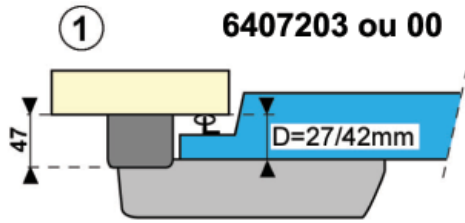


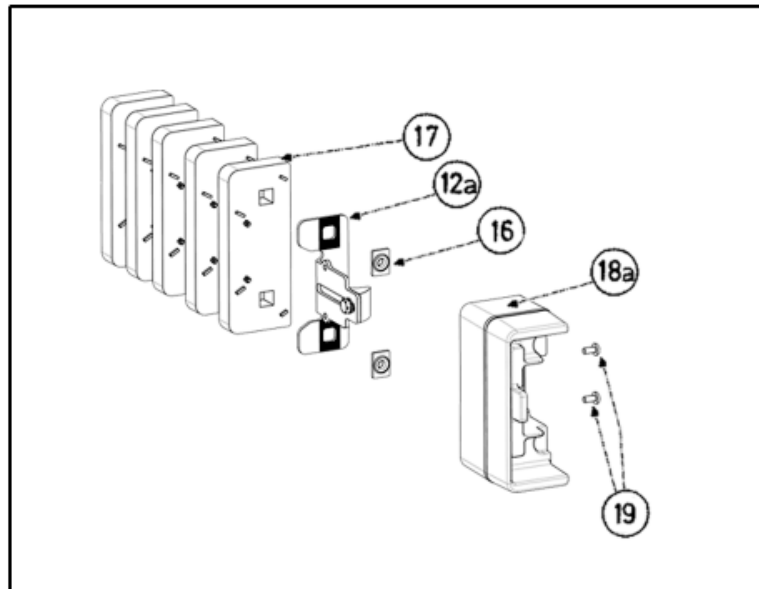
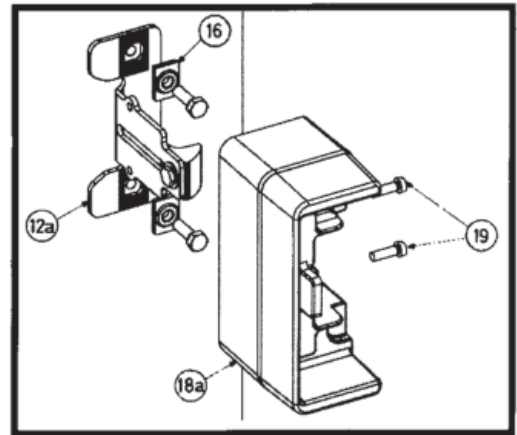
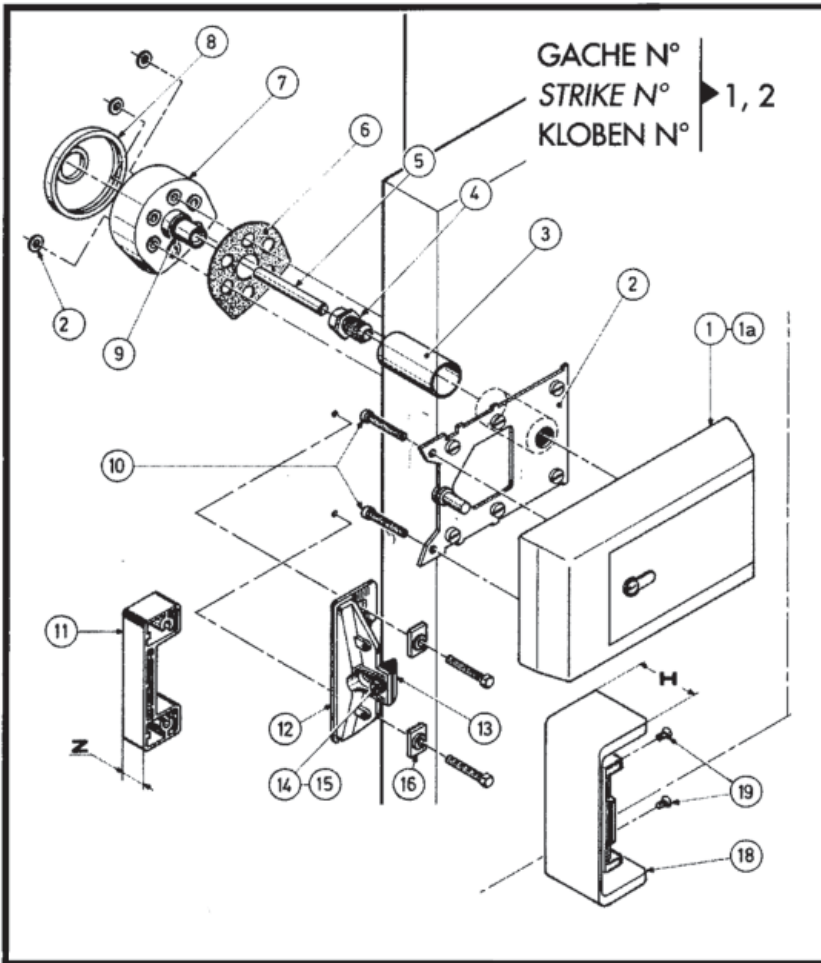
FERMOD S.A. - 75, rue de Richelieu - 75002 PARIS (FRANCE)
Tél. :(33) 01 42 96 94 06 - Fax :(33) 01 42 86 84 51

Juillet 2012
N° **NM0920/M**

NM0920/M

TYPES DE GACHE
TYPE OF STRIKE
TYP KLOBEN





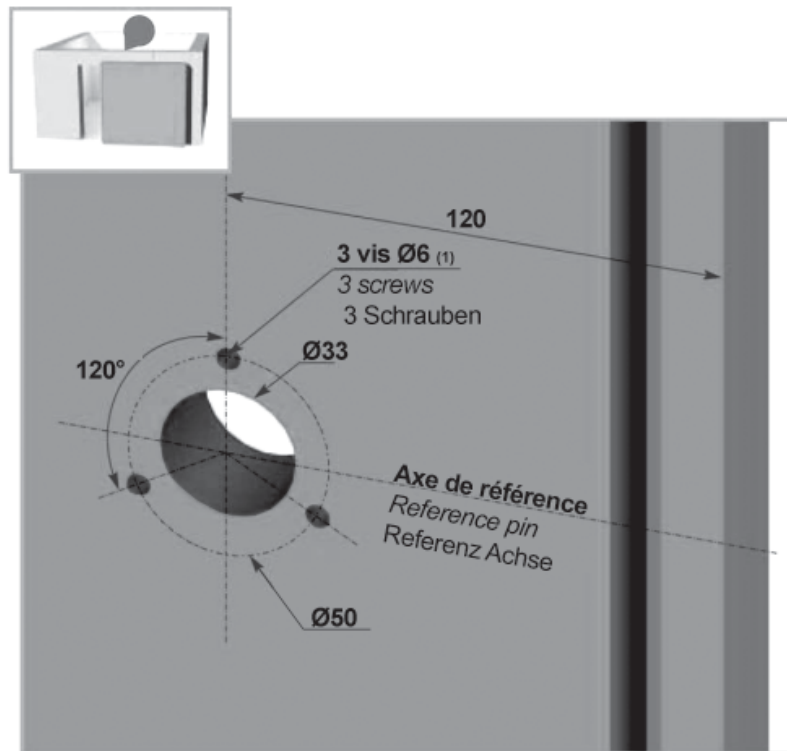
N° SAV	Qté Qty Qty	Désignation	Designation	Designation
1	1	Boîtier extérieur sans clé (920)	External housing without lock (920)	Aussengehäuse ohne Schloss (920)
1a	1	Boîtier extérieur à clé (921)	External housing with lock (921)	Aussengehäuse mit Schloss (921)
2	1	Plaque embase extérieure	External base plate	Grundplatte, Aussen
3	1	Tube P.V.C.	PVC tube	PVC-Rohr
4	1	Douille d'assemblage	Bushing	Hülse
5	1	Poussoir	Push piece	Druckstange
6	1	Joint d'embase intérieure	Internal plate shim	Dichtung, Innenöffner
7	1	Embase intérieure	Internal handle	Innengriff
8	1	Capuchon	Cap	Abdeckkappe
9	1	Joint torique	Gasket	Dichtungsring
10	2	Vis fixation boîtier	Fixing screw/housing	Befestigungsschraube / Gehäuse
11	1	Cale alu (Z = 15 mm)	Aluminium Shim (Z = 15 mm)	Aluminium Unterlage (Z = 15 mm)
12	1	Ensemble embase de gâche	Strike unit	Einheit Kloben
12a	1	Ensemble embase de gâche	Strike unit	Einheit Kloben
13	1	Gâche réglable	Adjusting strike	Klobeneinstellung
14	1	Vis de gâche	Screw/Strike	Schraube/Kloben
15	1	Rondelle conique	Washer	Konische Unterlegscheibe
16	2	Plaque crantée	Plate	Platte
17	1	Cale de gâche (Z = 17)	Strike shim (Z = 17)	Klobengehäuse (Z = 17)
18	1	Corps de gâche (H = 47/62 mm)	Strike holder (H = 47/62 mm)	Klobengehäuse (H = 47/62 mm)
		H = 47 mm	H = 47 mm	H = 47 mm
		H = 62 mm	H = 62 mm	H = 62 mm
18a	1	Corps de gâche (H > 82 mm)	Strike holder (H > 82 mm)	Klobengehäuse (H > 82 mm)
19	2	Vis fixation corps de gâche	Fixing screw/strike holder	Befestigungsschraube / Klobengehäuse
20	3	Rondelle d'embase intérieure	Washer internal handle	Unterlegscheibe

(1) Vis non fournies

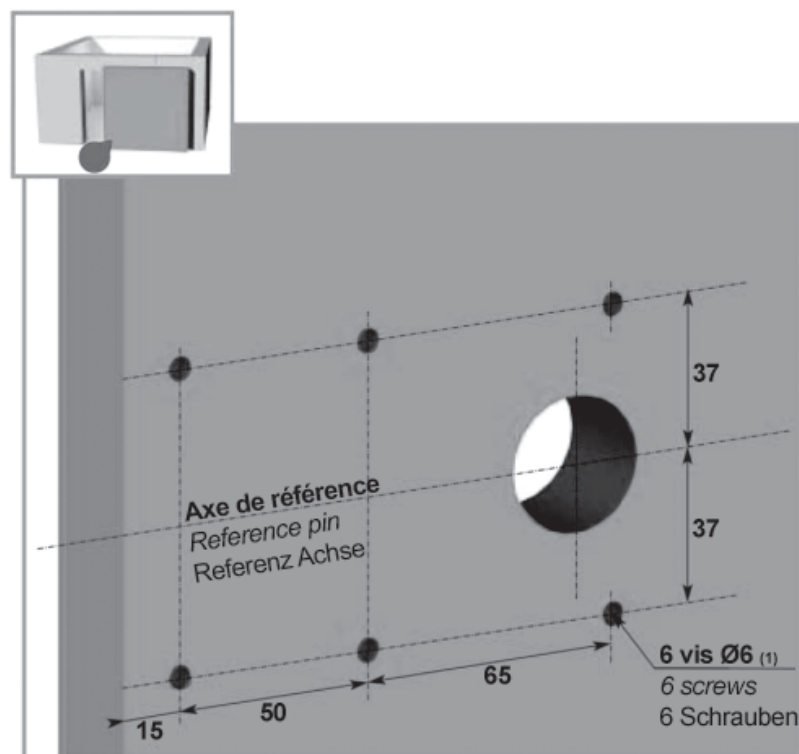
(1) Screws not supplied

(1) Schrauben nicht geliefert

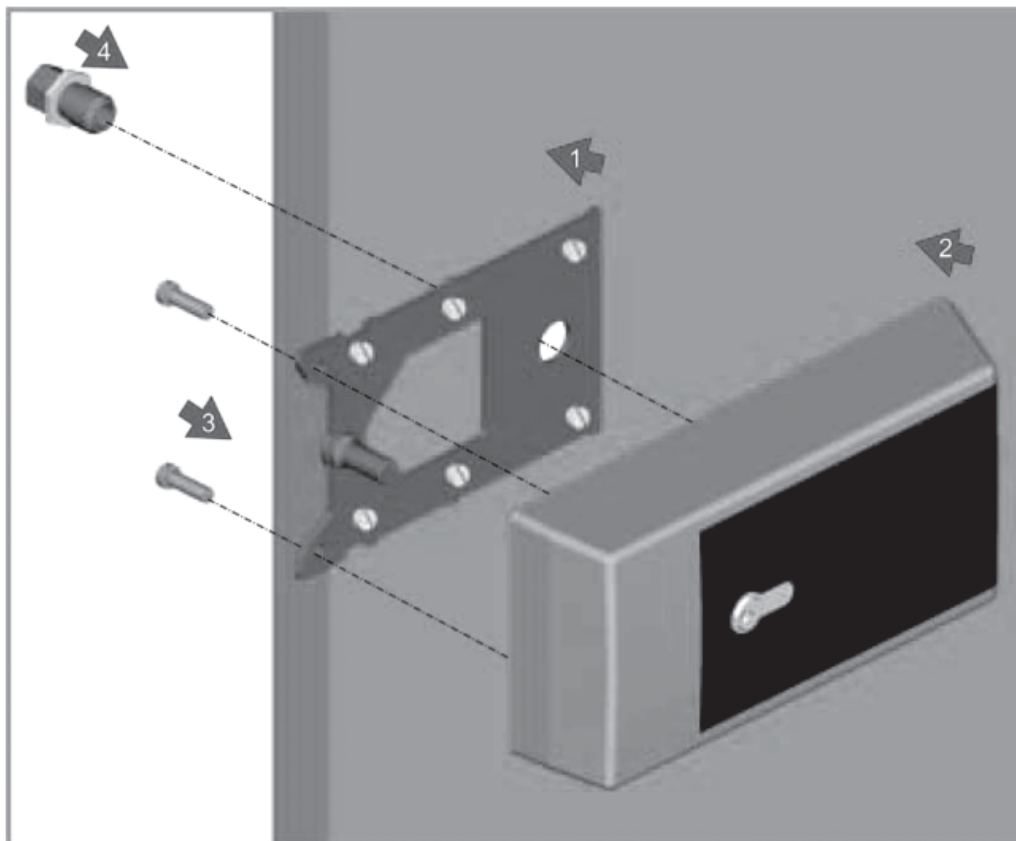
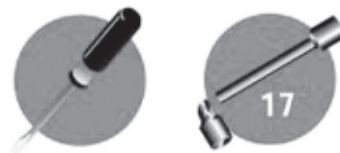
PERCAGE DE L'INTERIEUR DE LA PORTE
DRILLING OF THE INTERNAL DOOR
BOHRUNG INNENTÜR



PERCAGE DE L'EXTERIEUR DE LA PORTE
DRILLING OF THE EXTERNAL DOOR
BOHRUNG AUSSENTÜR



MONTAGE DU BOITIER EXTERIEUR
MOUNTING EXTERNAL HOUSING
MONTAGE AUSSENGEHAUSE



Serrez les vis → **3**
au couple de
serrage de 0,8 m/kg

Tighten screws → **3**
with a couple
of forces of 0,8 m/kg

Schrauben fest → **3**
anziehen mit einer
Anzugskraft von 0,8 m/kg

MISE A LONGUEUR

CUT ACCORDING TO LENGTH

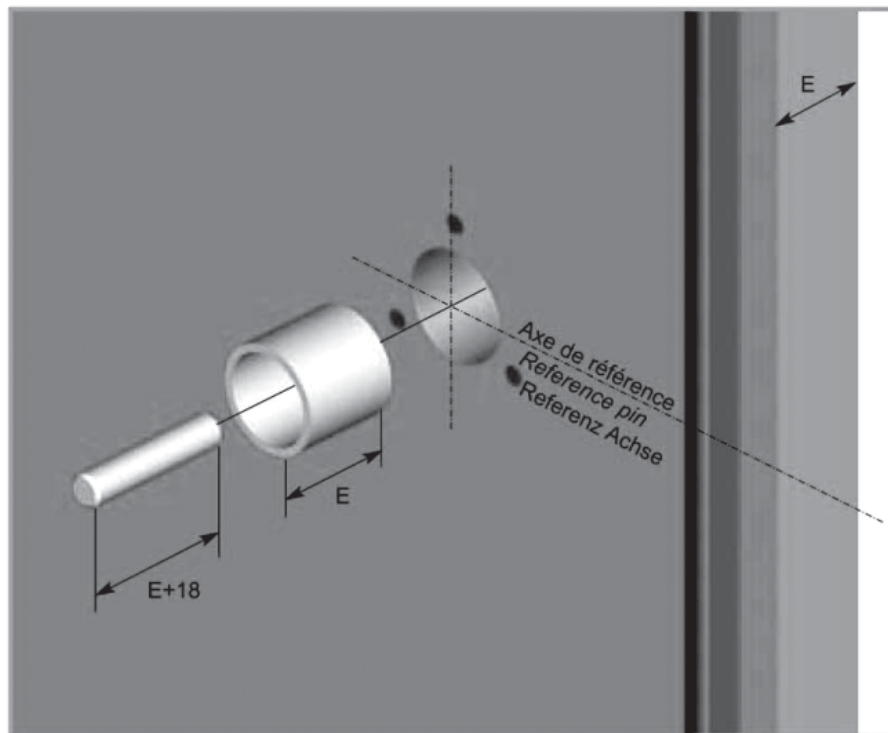
AUF LANGE SCHNEIDEN



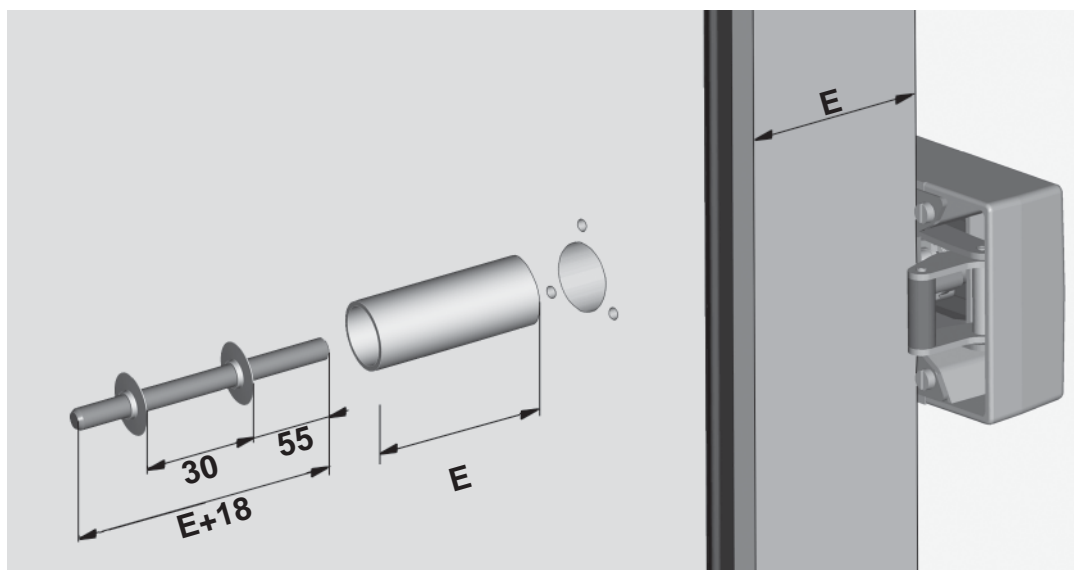
*E = Epaisseur de porte finie (Tenir compte des rétreints éventuels).

*E = Thickness of the door (Take in consideration the eventual changes of this dimension).

*E = Türdicke (Achten Sie auf das eventuelle Arbeiten des Masses).



Epaisseur de porte 100 mm minimum
Minimum door thickness 100 mm

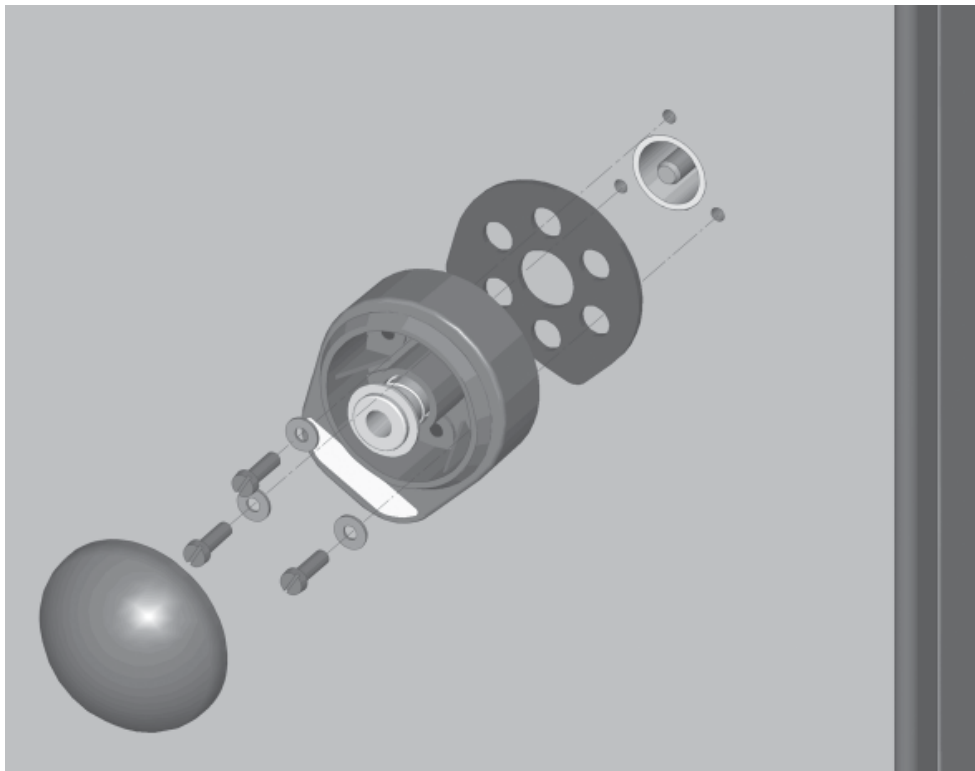
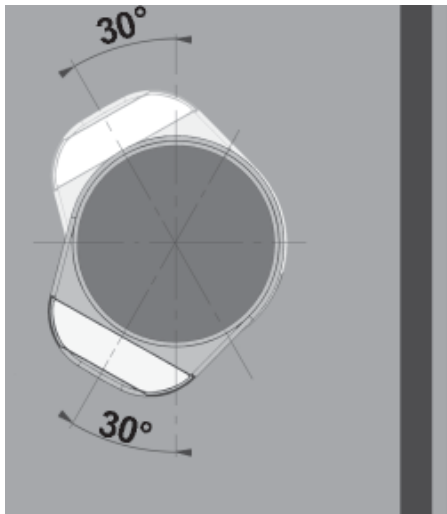


Soigner la coupe,
ébavurer.

Make a clean cut.

Sauber Schneiden.

MONTAGE POIGNEE INTERIEURE
MOUNTING INTERNAL HANDLE
MONTAGE INNENGRIFF

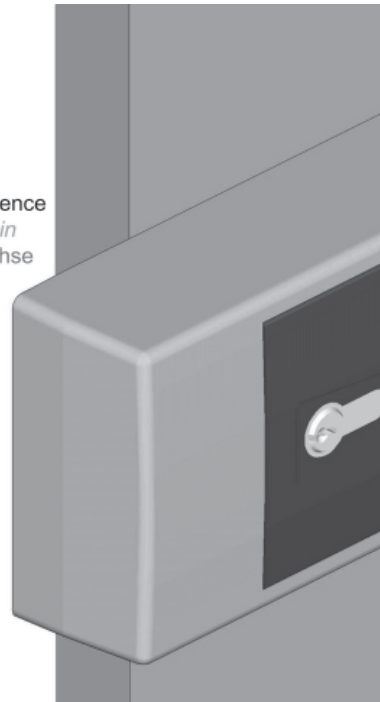
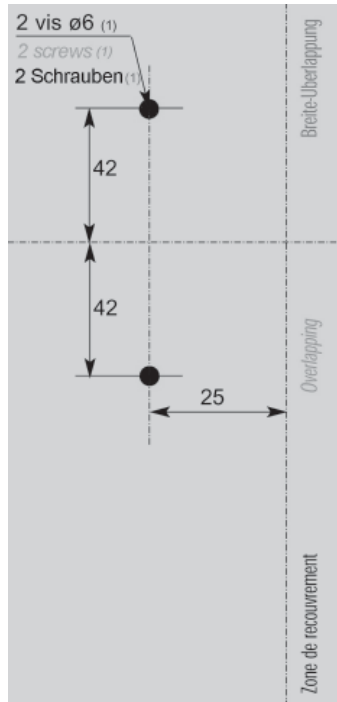


***Pour des températures négatives, il est recommandé de remplir le tube avec une graisse incongelable et non corrosive.**

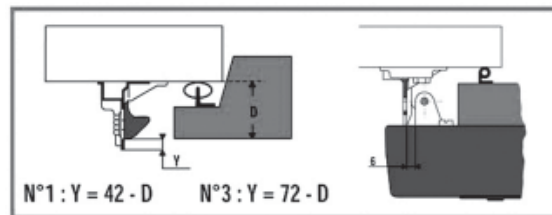
****For minus temperatures, it is recommended to fill the tube with non-freezing and corrosion-proof grease.***

***Für Minustemperaturen ist es empfehlenswert das Rohr mit ungfriebaren und nicht ätzendem Fett zu füllen.**

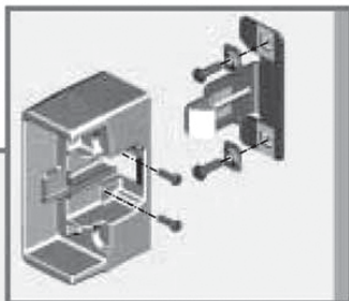
PERCAGE HUISSERIE POUR GACHE N° 1 et 3
DRILLING FRAME FOR STRIKE N° 1 and 3
BOHRUNG RAHMEN FÜR KLOBEN N° 1 und 3



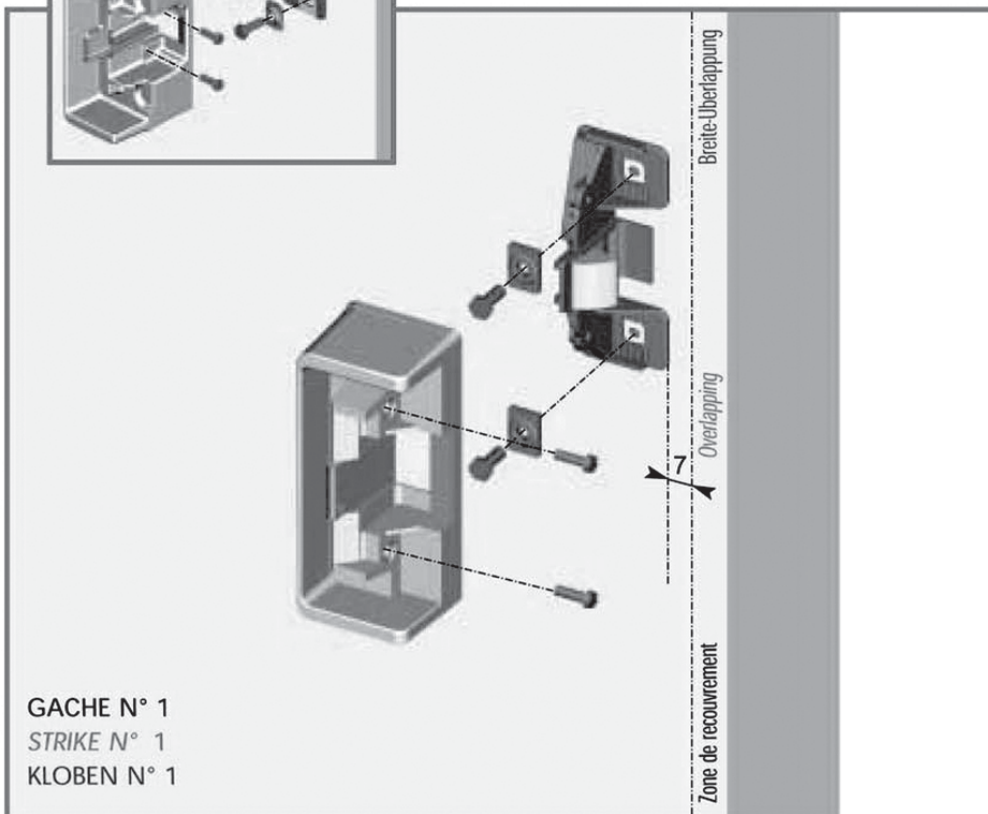
MONTAGE GACHE N° 1 et 3
MOUNTING STRIKE N° 1 and 3
MONTAGE KLOBEN N° 1 und 3



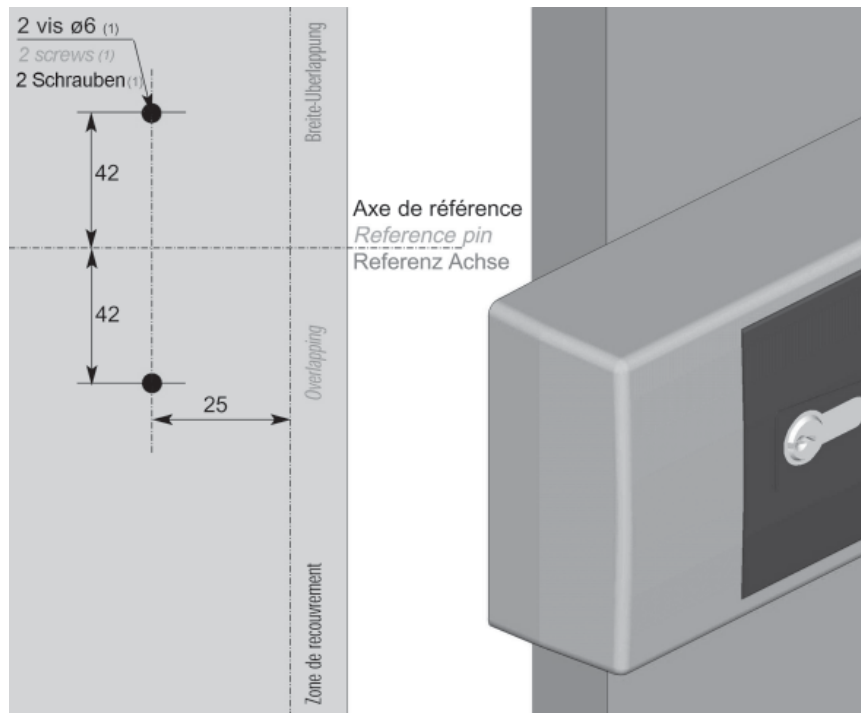
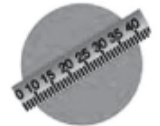
REGLAGE
 ADJUSTMENT
 EINSTELLUNG



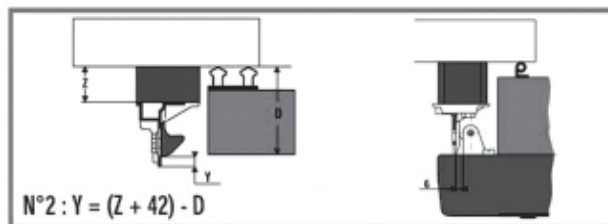
GACHE N° 3
 STRIKE N° 3
 KLOBEN N° 3



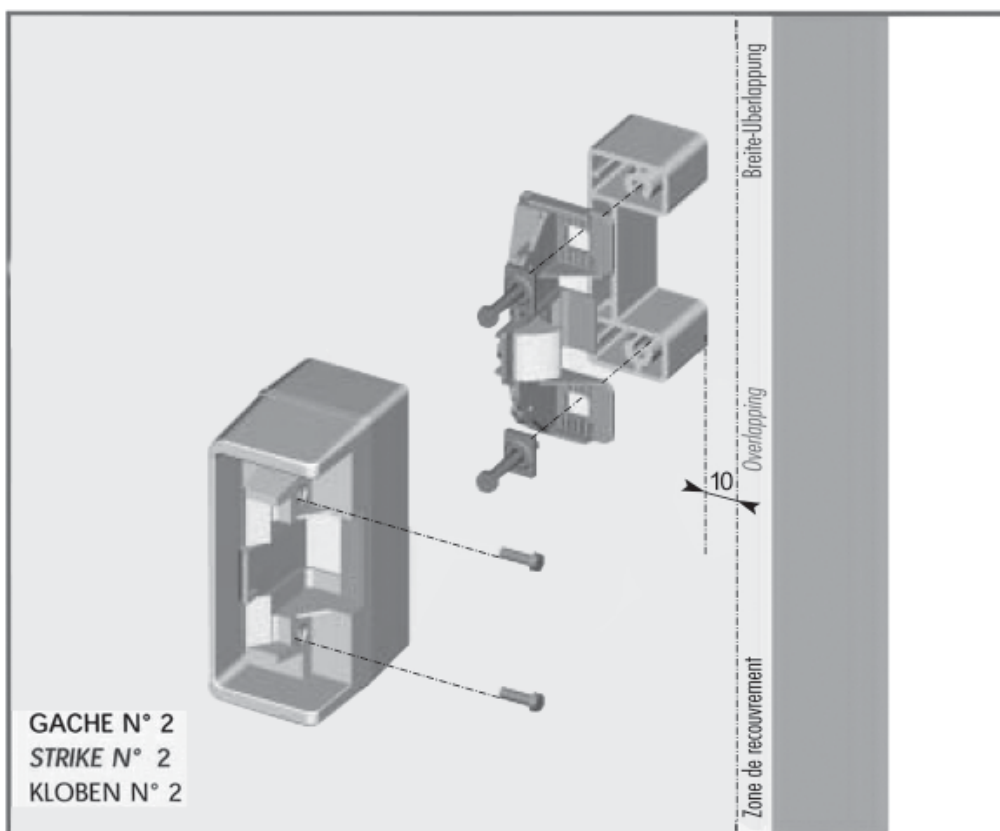
PERCAGE HUISSERIE POUR GACHE N° 2
DRILLING FRAME FOR STRIKE N° 2
BOHRUNG RAHMEN FÜR KLOBEN N° 2



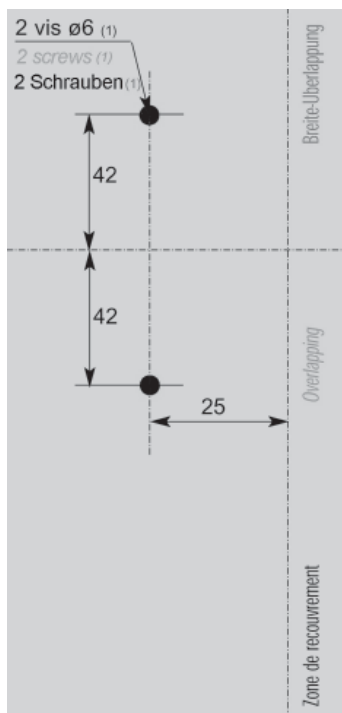
MONTAGE GACHE N° 2
MOUNTING STRIKE N° 2
MONTAGE KLOBEN N° 2



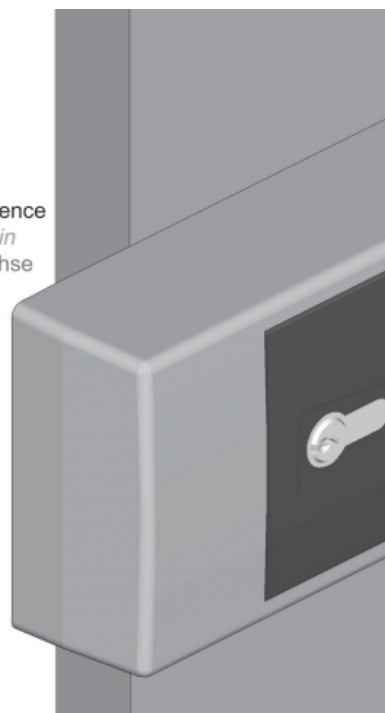
REGLAGE
 ADJUSTMENT
 EINSTELLUNG



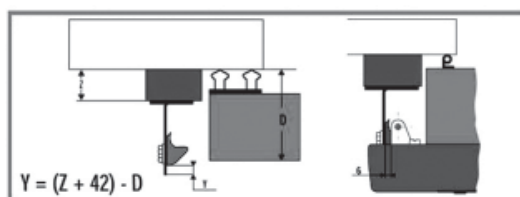
PERCAGE HUISSERIE POUR GACHE N° 4 A 8
DRILLING FRAME FOR STRIKE N° 4 TO 8
BOHRUNG RAHMEN FÜR KLOBEN N° 4 BIS 8



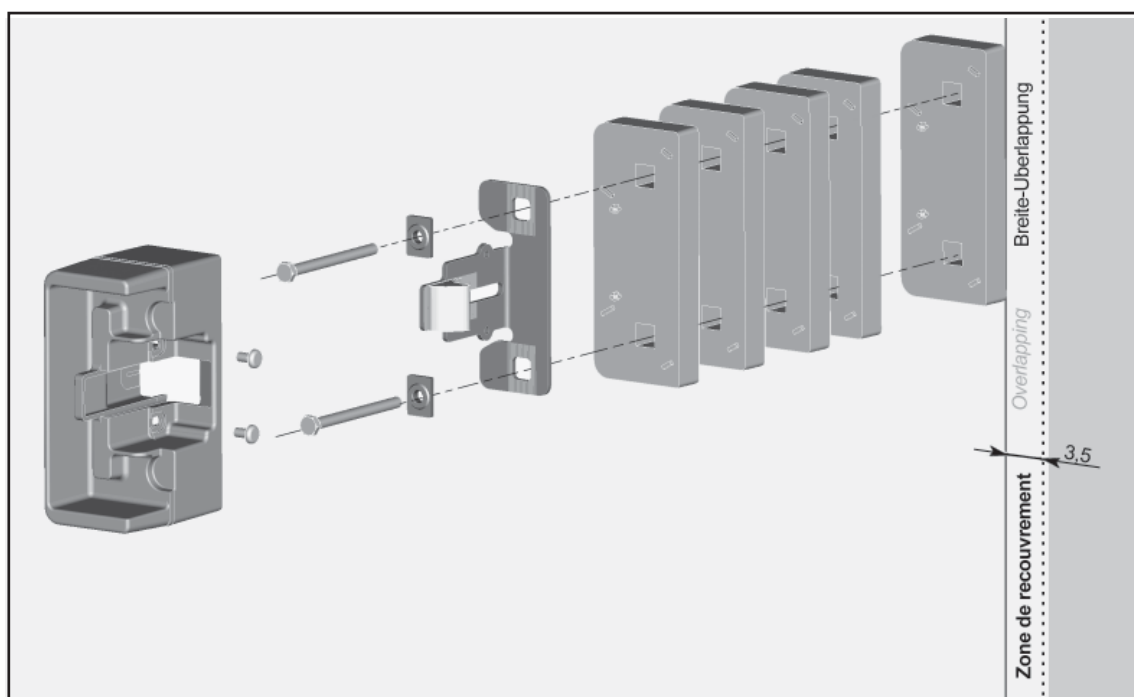
Axe de référence
 Reference pin
 Referenz Achse



MONTAGE GACHE N° 4 A 8
MOUNTING STRIKE N° 4 TO 8
MONTAGE KLOBEN N° 4 BIS 8



REGLAGE
 ADJUSTMENT
 EINSTELLUNG



DISTRIBUTEUR
DISTRIBUTOR



FERMOD®



75, rue de Richelieu - 75002 PARIS - FRANCE
Tél. :(33) 01 42 96 94 06 - Fax :(33) 01 42 86 84 51

<http://www.fermod.com> - e-mail : contact@fermod.com

Siège Social : Senlis (Oise) - Société Anonyme au capital de 1 004 400 Euros
RCS Compiègne B 301 468 211 - Siret 301 468 211 00018 - APE 2572Z